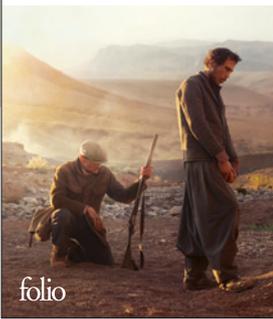


Albert Camus L'exil et le royaume



Séquence réalisée par Kim-Lan Delahaye, professeure de Lettres modernes dans les Hauts-de-Seine.



Du récit au film : de *L'hôte* d'Albert Camus à *Loin des hommes* de David Oelhoffen

L'intérêt pédagogique

Loin des hommes, de David Oelhoffen, adapté de la nouvelle *L'hôte*, d'Albert Camus, sortira dans les salles le 14 janvier 2015. À cette occasion, cette nouvelle séquence pour les classes de Troisième propose l'étude de plusieurs extraits d'œuvres d'Albert Camus, avant de réfléchir à l'adaptation cinématographique d'une œuvre littéraire. La diversité des textes choisis permettra d'appréhender différents regards sur la société du xx^e siècle. Les élèves pourront également travailler sur des exercices variés : lectures analytiques, langue et analyse d'image. Ensuite, deux séances seront consacrées au film de David Oelhoffen, *Loin des hommes*, qui s'inspire de la nouvelle *L'hôte*, présente dans le recueil *L'exil et le royaume*. Celles-ci viendront enrichir le travail des élèves sur l'univers de Camus et sur sa vision de la société. Enfin, une étude de la bande dessinée de Jacques Ferrandez, *L'Hôte*, parue dans la collection Fétiche, permettra de sensibiliser les élèves à la démarche artistique menée dans le cadre de l'épreuve d'histoire des arts. La séquence s'achèvera par un entraînement au brevet des collèves.

Les références

L'édition de référence des livres cités au cours de cette séquence :

- ▶ *L'exil et le royaume*, Folio n° 78.
- ▶ La Peste, Folio plus classiques n° 119.
- ▶ *L'hôte*, de Jacques Ferrandez, bande dessinée d'après l'œuvre d'Albert Camus, collection Fétiche.

Le film :

- ▶ *Loin des hommes* de David Oelhoffen (sortie le 14 janvier 2015), librement inspiré de la nouvelle *L'hôte*, parue en 1957 aux Éditions Gallimard dans le recueil *L'exil et le royaume*. Dans les rôles principaux, Daru est interprété par Viggo Mortensen et Mohamed par Reda Kateb.

SOMMAIRE

Séance 1 ▶ Un homme au cœur des montagnes algériennes	p. 2
Dominante : lecture analytique	
Séance 2 ▶ Une ville frappée par la peste	p. 3
Dominante : lecture analytique	
Séance 3 ▶ Entrer dans le film	p. 4
Dominante : lecture d'image	
Séance 4 ▶ De <i>L'hôte</i> d'Albert Camus à <i>Loin des hommes</i> de David Oelhoffen	p. 5
Dominante : histoire des arts	
Séance 5 ▶ Les reprises anaphoriques	p. 6
Dominante : langue	
Séance 6 ▶ Du texte à l'image	p. 7
Dominante : histoire des arts	
Séance 7 ▶ Évaluation	p. 8



Un homme au cœur des montagnes algériennes

- **Objectifs**
- › Étudier la description du cadre de vie de Daru
- › Montrer que cet extrait est révélateur de la
- société que l'auteur a connue
-

---> **Support de travail : L'hôte d'Albert Camus, extrait p. 81 à 83, de « Il traversa la salle » à « il se sentait exilé ».**

I. Découvrir et comprendre

1. Un milieu hostile

- Quelles sont les conditions climatiques décrites par le narrateur ? Pourquoi la vie des habitants est-elle dépendante du temps ?
- Qu'est-ce qui caractérise la géographie du lieu ? Comment le narrateur souligne-t-il l'isolement de cet espace ?
- Comment le narrateur met-il en avant l'hostilité du milieu dans lequel le personnage évolue ?

2. La misère du peuple algérien

- De quoi vivent les familles qui habitent autour de l'école ?

- Quelles expressions montrent les conditions de vie difficiles de la population locale ?
- À la page 83, cherchez une métaphore qui décrit les familles des élèves et étudiez-la.

3. Le quotidien de Daru

- Comment le narrateur pointe-t-il la solitude qui caractérise la vie quotidienne de Daru ?
- Pourquoi peut-on dire que Daru est un privilégié par rapport à la population locale ? Quel procédé littéraire présent à la page 83 le souligne ?
- Selon vous, qu'est-ce qui fonde l'attachement du héros à ce milieu pourtant hostile ?

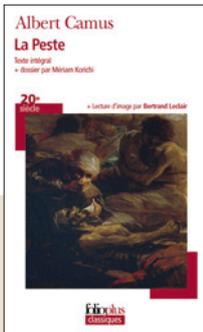
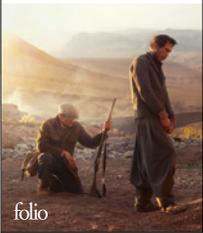
II. Retenir et pratiquer

Dans *L'hôte*, Albert Camus crée un univers à la fois fascinant et angoissant. L'action se situe dans un lieu oublié du reste de l'humanité. Les rares personnes qui y vivent doivent s'adapter à la rigueur de cet espace hostile. Pourtant Daru trouve un équilibre dans ce paysage abandonné. Il semble attaché à cette terre et aux populations qui tentent d'y survivre.

- Recherchez dans *L'exil et le royaume* l'évocation d'un lieu que vous pourrez comparer à la description du désert dans *L'hôte*.
- Vers le lycée : expliquez l'importance de la description du milieu dans lequel évoluent les personnages de roman. Donnez des exemples précis.

Une ville frappée par la peste

Albert Camus
L'exil et le royaume



- **Objectif**
- › Étudier la vision de la ville d'Oran dans ce récit
-
-

---› **Support de travail : La Peste de Camus, extrait p. 118 à 120, de « Peu après le prêche » à « fuir toute joie ».**

I. Découvrir et comprendre

1. L'arrivée de l'été

- a) Comment le narrateur souligne-t-il la venue soudaine et violente de l'été ?
- b) Pourquoi l'arrivée de l'été modifie-t-elle le quotidien de la ville ?
- c) Montrez que la nature subit également les modifications apportées par le changement de saison.

2. Une atmosphère pesante

- a) Relevez le champ lexical de la chaleur. Comment le narrateur montre-t-il que les habitants sont accablés par le soleil ?

- b) En quoi la description de la ville confirme-t-elle l'atmosphère pesante qui y règne ?
- c) Quelles sont les décisions prises par les autorités ? En quoi cela renforce-t-il la méfiance et la crainte des habitants ?

3. Un double fléau

- a) Pourquoi l'arrivée de l'été est-elle perçue comme une mauvaise nouvelle par les habitants d'Oran ?
- b) Montrez qu'au fil de la description, le narrateur place sur le même plan la peste et le soleil.
- c) Comment le sentiment d'une aggravation de la situation est-il souligné dans l'extrait ?

II. Retenir et pratiquer

La ville d'Oran est atteinte par la peste et l'arrivée de l'été est synonyme d'une aggravation de l'épidémie pour l'ensemble de la population. La chaleur accablante renforce le fléau qui affecte la cité. Il s'agit d'un nouveau malheur pour les habitants de la ville. Les sentiments d'angoisse et de méfiance sont omniprésents. L'apparition du soleil de l'été met en relief la lente agonie de la population et révèle le comportement d'une société frappée par le destin.

1. Recherchez dans *L'Étranger* de Camus une ou plusieurs évocations similaires du soleil. Selon vous, pourquoi l'auteur lui donne-t-il cette image ?
2. Vers le lycée : selon vous, pourquoi peut-on mettre en relation la description de la ville d'Oran avec la France occupée par l'Allemagne nazie ?

Albert Camus
L'exil et le royaume



Entrer dans le film

Objectif

› Décrire et analyser l'affiche d'un film

---> **Support de travail** : affiche du film *Loin des hommes* de David Oelhoffen.

I. Premières impressions

- Observez le décor en arrière-plan. Où l'action se situe-t-elle ?
- Quelle atmosphère est ainsi suggérée par le choix de ce décor ?
- Qu'est-ce qui compose le premier plan de l'affiche ?
- En quoi cette image nous permet-elle de définir le cadre spatio-temporel du film ?
- D'après les réponses aux questions précédentes, expliquez à quel type de film vous vous attendez.

II. L'analyse de l'image

- D'où provient la lumière sur cette affiche ? Comment peut-on interpréter cet effet d'éclairage ?
- Quelle est la posture de chaque personnage ? Quelle impression se dégage de leur attitude ?
- Qu'est-ce qui nous permet de comprendre rapidement que ces deux hommes sont très différents ?
- Quel objet placé au centre de l'image attire notre attention ? Que nous laisse-t-il imaginer ?

III. Des pistes d'interprétation

- Comment peut-on expliquer le choix du titre *Loin des hommes* ?
- Comparez le titre du film à celui de la nouvelle d'Albert Camus et expliquez les différentes nuances sémantiques.
- En quoi l'affiche du film permet-elle de deviner une partie de l'intrigue ?
- Selon vous, pourquoi les regards des deux hommes ne sont-ils pas visibles ?

IV. Pour aller plus loin

- Intéressez-vous aux lieux de l'action dans les récits d'Albert Camus que vous connaissez et montrez qu'ils jouent un rôle essentiel dans la caractérisation des personnages ainsi que dans l'évolution de l'intrigue.

Albert Camus
L'exil et le royaume



De *L'hôte* d'Albert Camus à *Loin des hommes* de David Oelhoffen

- **Objectifs**
- › Analyser l'adaptation cinématographique
- d'une nouvelle
- › Étudier les choix effectués par le réalisateur
-

---→ *Supports de travail* : *L'hôte* d'Albert Camus et *Loin des hommes* de David Oelhoffen.

I. Découvrir le film

1. Le cadre de l'action

- a) Comment le réalisateur parvient-il à mettre en avant l'isolement de l'école ?
- b) En quoi cet espace joue-t-il un rôle dans l'aventure des deux personnages ?
- c) Quelles sont les conditions climatiques représentées dans le film ? Pourquoi peut-on parler d'épopée pour qualifier le parcours des deux hommes ?

2. Les personnages

- a) Dans quelle situation découvre-t-on Daru ? Pourquoi peut-on dire que le spectateur a immédiatement une image positive du personnage ?
- b) Quelle vision de Mohamed le spectateur se forge-t-il au début du film ?
- c) En quoi Balducci est-il un élément déclencheur de l'action ?

II. Comparer le film et la nouvelle

- a) La visite de Balducci est retranscrite de manière très fidèle dans le film. Selon vous, qu'est-ce qui peut expliquer ce choix ?
- b) En quoi l'attaque de l'école permet-elle de tisser un lien entre Mohamed et Daru ?
- c) Quels sont les épisodes révélateurs de la tension qui règne entre les populations ?
- d) Comment le réalisateur intègre-t-il la réalité de la guerre d'Algérie à son adaptation ?
- e) Quel sens peut-on donner à l'épisode de la maison close ? En quoi la relation entre les deux hommes a-t-elle évolué ?
- f) Quelles sont les principales modifications apportées à la fin du récit ? Comment interprétez-vous ces choix du réalisateur ?

B2i : À vos claviers

Exercices à effectuer en s'aidant d'Internet :

- ▶ Quelles autres œuvres d'Albert Camus ont été adaptées au cinéma ? Rédigez une brève fiche technique pour chaque film.
- ▶ Effectuez des recherches sur le regard que portait Albert Camus sur la guerre d'Algérie et expliquez son engagement.



Les reprises anaphoriques

- **Objectifs**
- › Être capable d'identifier les reprises anaphoriques
- › Étudier les connotations contenues dans les reprises anaphoriques

---→ *Support de travail : L'hôte d'Albert Camus.*

I. Observer et comprendre

1. Observez l'extrait ci-dessous et relevez tous les termes qui désignent les deux personnages de la nouvelle *L'hôte* de Camus.
« Dans ce désert, personne, ni lui ni son hôte n'étaient rien. Et pourtant, hors de ce désert, ni l'un ni l'autre, Daru le savait, n'auraient pu vivre vraiment. »
2. « Il s'étonna de cette joie franche qui lui venait à la seule pensée que l'Arabe avait pu fuir [...]. Mais le prisonnier était là. »
Comment l'hôte de Daru est-il nommé dans ces phrases ? Quelle impression cela suggère-t-il ?
3. Observez les termes soulignés : « L'autre se tut. », « L'Arabe ne bougeait pas. », « L'instituteur le regarda. », « Le prisonnier se leva. ».
Expliquez quelles informations sont contenues dans ces expressions ainsi que l'effet produit sur la vision des personnages.
4. Indiquez la classe grammaticale de toutes les reprises anaphoriques relevées dans les exercices précédents.

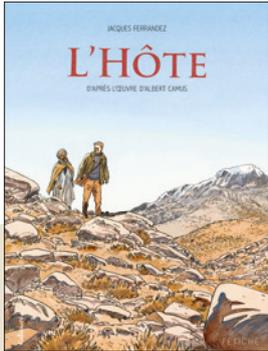
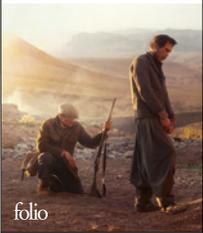
II. Retenir et pratiquer

Les reprises anaphoriques sont des pronoms ou des groupes nominaux qui permettent d'éviter les répétitions. On retrouve les pronoms personnels, possessifs, démonstratifs, relatifs, indéfinis ou numéraux. Les groupes nominaux peuvent être des synonymes, des périphrases, des métaphores ou des termes génériques. Les reprises anaphoriques donnent également des informations sur les personnages et peuvent contenir une connotation

méliorative ou péjorative. Elles peuvent les désigner de manière générale (par le métier par exemple), ou au contraire caractériser particulièrement l'identité.

1. Observez la manière dont les deux personnages sont nommés tout au long de la nouvelle. Que constatez-vous ?
2. Comment peut-on interpréter ce choix de l'auteur ?

Albert Camus
L'exil et le royaume



- **Objectif**
- › Étudier la manière dont un texte peut-être
- adapté sous une autre forme artistique
-

---> *Supports de travail : L'hôte d'Albert Camus et la bande dessinée L'Hôte de Jacques Ferrandez.*

I. Découvrir l'œuvre

- a) Sur quelle scène Jacques Ferrandez a-t-il choisi de débiter sa bande dessinée ? Qu'est-ce qui peut expliquer ce choix ?
- b) Observez les répliques des personnages. Que constatez-vous ?
- c) Qu'est-ce qui fait la particularité des pages 10 et 11 ?

II. Analyser et comprendre l'œuvre

- a) Observez la disposition des vignettes dans la bande dessinée. Que constatez-vous ?
- b) Pourquoi l'auteur change-t-il d'écriture au fil du récit ?
- c) Comment les deux personnages sont-ils représentés ?

III. Mettre en perspective

- a) Pourquoi peut-on dire que la bande dessinée parvient à retranscrire fidèlement l'atmosphère de la nouvelle de Camus ?
- b) En quoi le dessin apporte-t-il une autre dimension à l'intrigue ?
- c) Qu'est-ce qui rapproche cette bande dessinée de l'adaptation cinématographique de la nouvelle de Camus ?



- **Objectif**
- › Vérifier les acquis de la séquence par une
- évaluation de type brevet des collèges
-

---> **Support de travail** : L'hôte de Camus extrait p. 90-91, de « Daru revient vers le prisonnier » à « sans cesser de regarder Daru ».

L'ensemble de l'évaluation est noté sur 40 points.

I. Analyse du texte (/15 points)

1. Comment Daru s'est-il retrouvé dans ce lieu isolé ? Selon vous, qu'est-ce qui peut expliquer son choix ? (2)
2. Pourquoi la vie est-elle difficile dans cette région désertique ? Néanmoins, quelle expression prouve que Daru s'est accoutumé à son quotidien ? (2)
3. Quel procédé littéraire le narrateur emploie-t-il à deux reprises pour décrire le passage du temps dans le désert ? Relevez les extraits. Quel est l'effet ainsi produit ? (2)
4. Observez la description du premier lieu dans lequel Daru est muté. En quoi cette description rappelle-t-elle un tableau ? (2)
4. Pourquoi peut-on dire que Daru est mécontent de la présence de l'Arabe ? (2)
5. Observez les phrases suivantes : « Daru revient vers le prisonnier qui n'avait pas bougé, mais ne le quittait pas des yeux. « Attends », dit l'instituteur en arabe et il se dirigea vers la chambre. ». Relevez toutes les reprises anaphoriques et indiquez leur classe grammaticale. Expliquez les informations fournies sur les rôles des personnages. (3)
6. Qu'est-ce qui nous permet d'affirmer que l'Arabe semble attendre quelque chose de la part de Daru ? (2)

II. Réécriture (/5 points)

Réécrivez le passage à la page 91, de « Quand il se leva » à « sans avoir rien à décider » en remplaçant « il » par « ils ».

III. Dictée (/5 points)

Extrait p. 91 de « Daru installa deux couverts » à « dans sa poche droite ». *Nota* : écrire « butagaz » au tableau.

IV. Expression écrite (/15 points)

Vous traiterez l'un des deux sujets au choix.

Sujet 1 : Voyant que Daru comprend sa langue, l'Arabe se met à lui raconter son aventure. Il revient sur son crime et ce qui l'a poussé à le commettre. Rédigez son récit en insistant sur les sentiments éprouvés par le personnage.

Sujet 2 : Selon vous, pourquoi peut-on avoir envie de changer radicalement de mode de vie ? Développez des arguments illustrés par des exemples concrets de modes de vie possibles à l'heure actuelle.